

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

9 novembre 2006

**PROJET DE LOI**

**modifiant l'article 249 du Titre premier,  
Chapitre XVIII, Section II du Code des droits  
d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET  
TRANSMIS AU SÉNAT

---

Document précédent :

**Doc 51 2700/ (2005/2006) :**  
001 : Projet de loi.

**Voir aussi :**  
*Compte rendu intégral :*  
9 novembre 2006

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 november 2006

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van artikel 249 van Titel 1,  
Hoofdstuk XVIII, Afdeling II van het Wetboek  
van registratie-, hypothek- en griffierechten**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING  
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

---

Voorgaand document :

**Doc 51 2700/ (2005/2006) :**  
001 : Wetsontwerp.

**Zie ook :**  
*Integraal verslag :*  
9 november 2006

<i>cdH</i>	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&amp;V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>Vlaams Belang</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

<i>DOC 51 0000/000</i>	:	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	:	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	:	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	:	<i>Séance plénière</i>
<i>COM</i>	:	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	:	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

<i>DOC 51 0000/000</i>	:	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	:	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Voorlopige versie van het Integrale Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	:	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	:	<i>Integrale Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	:	<i>Plenum</i>
<i>COM</i>	:	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	:	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes :*

*Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.laChambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen :*

*Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.deKamer.be  
e-mail : publicaties@deKamer.be*

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### Article 2

À l'article 249 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, remplacé par la loi du 15 mai 1987, sont apportées les modifications suivantes:

1° Le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est complété comme suit:

«4° ne sont modifiés que par l'ajout ou la suppression d'un signe diacritique ou de ponctuation»

2° Au § 3, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2:

«Toutefois, le droit fixé au paragraphe 2 est applicable aux autorisations d'ajouter un nom à un autre nom lorsque le nom sollicité est conforme aux règles relatives à la détermination du nom applicables dans l'État dont le bénéficiaire possède également la nationalité.»

3° Au § 3, alinéa 2, les mots «ce droit» sont remplacés par les mots «le droit fixé à l'alinéa premier».

### Article 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 9 novembre 2006

*Le président de la Chambre  
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre  
des représentants,*

Herman DE CROO

Robert MYTTENAERE

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### Artikel 2

In artikel 249 van het Wetboek van registratie-, hypothek- en griffierechten, vervangen bij de wet van 15 mei 1987, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1, eerste lid, wordt aangevuld als volgt:

«4° enkel aangepast worden door een diakritisch teken of leesteken toe te voegen of weg te nemen»

2° In § 3 wordt het volgende lid ingevoegd tussen het eerste en het tweede lid:

«Het in de tweede paragraaf vastgestelde recht is evenwel toepasselijk op vergunningen om een naam aan een andere naam toe te voegen wanneer de gevraagde naam overeenstemt met de regels betreffende de vaststelling van de naam van toepassing in de Staat waarvan de begunstigde eveneens de nationaliteit bezit.»

3° In § 3, tweede lid, worden de woorden «dat recht» vervangen door de woorden «het in het eerste lid vastgestelde recht».

### Artikel 3

Deze wet treedt in werking op de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 9 november 2006

*De voorzitter van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer  
van volksvertegenwoordigers,*